

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 19 mars 2007

om ändring av beslut 2001/822/EG om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska gemenskapen

(2007/249/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 187,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådets beslut 2001/822/EG av den 27 november 2001 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallat "ULT-beslutet") utgör den rättsliga ramen för främjandet av den ekonomiska och sociala utvecklingen i de utomeuropeiska länderna och territorierna (nedan kallade "ULT") och förstärkningen av de ekonomiska förbindelserna mellan ULT och gemenskapen. ULT-beslutet gäller till och med den 31 december 2011. Dess giltighetstid bör förlängas till och med den 31 december 2013 så att den sammanfaller med giltighetstiden för tionde Europeiska utvecklingsfonden (2008–2013) och den fleråriga budgetramen för perioden 2007–2013.
- (2) I bilaga II A till ULT-beslutet fastställs de finansiella anslagen för perioden 2000–2007. Mot bakgrund av den nyligen inrättade tionde Europeiska utvecklingsfonden bör anslagen för perioden 2008–2013 fastställas.
- (3) Det bör fastställas regler som styr övergången från nionde till tionde Europeiska utvecklingsfonden för

ULT:s vidkommande. Dessa regler bör fastställas i enlighet med de allmänna bestämmelserna om ingående av åtaganden avseende medel från nionde Europeiska utvecklingsfonden och tidigare europeiska utvecklingsfonder enligt artikel 1 i beslut 2005/446/EG av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet av den 30 maj 2005 om fastställande av den tidpunkt efter vilken det inte längre får ingås åtaganden avseende medel från nionde Europeiska utvecklingsfonden (EUF) ⁽²⁾ och artikel 1.3 och 1.4 i det interna avtalet mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet om finansiering av gemenskapens bistånd inom den fleråriga finansieringsramen för perioden 2008–2013 i enlighet med AVS–EG-partnerskapsavtalet och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen av EG-fördraget är tillämplig ⁽³⁾ ("interna avtalet om upprättande av tionde Europeiska utvecklingsfonden").

- (4) I det interna avtal genom vilket tionde Europeiska utvecklingsfonden upprättas fastställs att ett totalt belopp på 286 miljoner EUR skall anslås till ULT. Både fördelningen av beloppet mellan de olika instrumenten för utvecklingsfinansieringssamarbete med anknytning till utvecklingsfonden och de kriterier och faktorer som skall beaktas vid fastställandet av den ursprungliga vägledande anslagsfördelningen mellan de mottagande ULT bör fastställas.
- (5) När det gäller fördelningen mellan de olika instrumenten för utvecklingsfinansieringssamarbete med anknytning till utvecklingsfonden, bör det säkerställas att framför allt stödet till regionalt samarbete och regional integration och stödet på territoriell nivå samordnas i syfte att stärka ULT inför de utmaningar som de står inför, oavsett deras BNI per capita eller andra faktorer som beaktas vid fastställandet av territoriella anslag.

⁽¹⁾ EGT L 314, 30.11.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 156, 18.6.2005, s. 19.

⁽³⁾ EUT L 247, 9.9.2006, s. 32.

- (6) Det finansiella stödet till ULT bör fördelas på grundval av standardmässiga, objektiva och transparenta kriterier. Kriterierna bör särskilt omfatta BNI-nivån för det relevanta utomeuropeiska landet eller territoriet, dess befolkningsstorlek och kontinuiteten i förhållande till tidigare europeiska utvecklingsfonder. De minst utvecklade ULT enligt bilaga I B till ULT-beslutet bör beviljas särskild behandling, liksom de ULT som på grund av sitt geografiskt isolerade läge eller andra hinder har större svårigheter att delta i regionalt samarbete och regional integration.
- (7) När kommissionen rapporterar utgifter inom den europeiska utvecklingsfonden till medlemsstaterna och kommittén för utvecklingsbistånd vid Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD), skall den göra en åtskillnad mellan offentligt utvecklingsbistånd (ODA) och verksamheter som inte omfattas av ODA.
- (8) Det bör ägnas särskild uppmärksamhet åt att stärka ULT:s institutionella förmåga och åt god samhällsstyrning, även på det finansiella området, på skatteområdet och inom rättsväsendet.
- (9) Särskild uppmärksamhet bör också ägnas åt att stärka samarbetet mellan ULT, AVS-länderna och de yttre randområden som avses i artikel 299.2 i fördraget eller andra aktörer i de respektive regioner där ULT är belägna.
- (10) Formerna och villkoren för finansieringen av åtgärder inom ramen för anslaget enligt bilaga II C till ULT-beslutet bör anpassas till översynen av de motsvarande artiklarna i bilaga II till partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 ⁽¹⁾, (nedan kallat "AVS-EG-partnerskapsavtalet").
- (11) Det är mycket viktigt att sörja för kontinuitet i ULT:s möjligheter till finansiering från allmänna tematiska budgetposter i Europeiska unionens allmänna budget, utanför den Europeiska utvecklingsfonden. De tematiska förordningar som avses i bilaga II E till ULT-beslutet har ersatts av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete ⁽²⁾ från och med den 1 januari 2007. Bilaga II E bör därför ändras i syfte att ersätta hänvisningarna till de tematiska förordningarna med en hänvisning till det nya finansieringsinstrumentet. För att säkerställa kontinuitet bör denna ändring gälla från och med den 1 januari 2007.
- (12) Med hänsyn till den speciella relationen mellan ULT och de medlemsstater som de är knutna till bör ULT:s möjligheter till deltagande i övergripande gemenskapsprogram bli mer allmänna så att ett utomeuropeiskt land eller territorium kan delta i de program som är öppna för den medlemsstat som det landet eller territoriet är knutet till, enligt de bestämmelser och mål som gäller för programmen och de ordningar som är tillämpliga på den medlemsstat som landet eller territoriet är knutet till. I syfte att göra det möjligt för ULT att delta från och med början av den nya programperioden bör denna ändring gälla från och med den 1 januari 2007.
- (13) En översyn av alla aspekter av Europeiska unionens utgifter och medel, inklusive ULT-finansiering, bör göras på grundval av en rapport från kommissionen 2008–2009.
- (14) De aktuella tekniska ändringarna påverkar inte en framtida översyn av ULT-beslutet, särskilt i enlighet med artikel 62 i beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådets beslut 2001/822/EG skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 23 skall det fjärde stycket ersättas med följande:

"De finansiella rutiner och bokföringsrutiner som är tillämpliga på utvecklingsfinansieringssamarbete med ULT inom ramen för nionde Europeiska utvecklingsfonden skall vara de som fastställs i budgetförordningen för nionde Europeiska utvecklingsfonden. De finansiella rutiner och bokföringsrutiner som är tillämpliga på utvecklingsfinansieringssamarbete med ULT inom ramen för tionde Europeiska utvecklingsfonden skall vara de som fastställs i budgetförordningen för tionde Europeiska utvecklingsfonden."

2. I artikel 24 skall följande punkt läggas till:

"9. För genomförandet av tionde Europeiska utvecklingsfonden skall de relevanta bestämmelserna i det interna avtal genom vilket tionde Europeiska utvecklingsfonden inrättas vara tillämpliga."

3. I artikel 25.1 skall "perioden 2000–2007" ersättas med "perioderna 2000–2007 och 2008–2013".

⁽¹⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3. Avtalet senast ändrat genom AVS-EG-ministerrådets beslut nr 1/2006 (EUT L 247, 9.9.2006, s. 22).

⁽²⁾ EUT L 378, 27.12.2006, s. 41.

4. Artikel 31 skall ersättas med följande:

"Artikel 31

Tekniskt bistånd

1. På kommissionens initiativ eller för dess räkning får undersökningar eller åtgärder för tekniskt bistånd finansieras för att säkra den förberedelse, övervakning, utvärdering och kontroll som krävs för genomförandet av detta beslut, och den samlade utvärdering av beslutet som avses i artikel 1.1 c i bilaga II A.

Dessa undersökningar eller åtgärder för tekniskt bistånd skall finansieras med hjälp av det sammanlagda icke återbetalningspliktiga anslaget.

2. På initiativ av ett utomeuropeiskt land eller territorium får undersökningar eller åtgärder för tekniskt bistånd finansieras för genomförande av åtgärder som omfattas av det samlade programdokumentet, efter yttrande från kommissionen.

Inom ramen för nionde Europeiska utvecklingsfonden skall dessa undersökningar eller åtgärder för tekniskt bistånd finansieras med det anslag som tilldelats det berörda landet eller territoriet. Inom ramen för tionde Europeiska utvecklingsfonden skall de finansieras med hjälp av det sammanlagda icke återbetalningspliktiga anslaget."

5. Följande artikel skall införas som artikel 33a:

"Artikel 33a

1. Efter den 31 december 2007, eller efter den dag då det interna avtal genom vilket tionde Europeiska utvecklingsfonden inrättas träder i kraft, om den dagen infaller senare, får det inte längre ingås åtaganden avseende återstående medel från nionde Europeiska utvecklingsfonden eller tidigare europeiska utvecklingsfonder, med undantag av återstående medel och de medel som efter denna ikraftträdandedag har frigjorts från systemet för stabilisering av exportinkomster från jordbruksråvaror (Stabex) inom ramen för de europeiska utvecklingsfonder som föregått nionde Europeiska utvecklingsfonden, samt återstående medel och återbetalningar av de medel som inom ramen för nionde Europeiska utvecklingsfonden har avsatts till finansiering av anslaget enligt bilaga II C, med undantag av därmed sammanhängande räntesubventioner.

2. Efter den 31 december 2007 får det inte längre ingås åtaganden avseende medel som frigjorts från projekt inom ramen för nionde Europeiska utvecklingsfonden eller tidigare utvecklingsfonder, såvida inte rådet enhälligt på grundval av ett förslag från kommissionen beslutar något annat,

med undantag för de medel som efter denna ikraftträdandedag frigjorts från Stabex och som automatiskt skall överföras till respektive territoriella vägledande program som finansieras i enlighet med artikel 3.1 i bilaga II Aa och de medel som inom ramen för nionde Europeiska utvecklingsfonden har avsatts till finansiering av anslaget enligt bilaga II C, med undantag av därmed sammanhängande räntesubventioner."

6. Artikel 58 skall ersättas med följande:

"Artikel 58

Gemenskapsprogram som är öppna för ULT

Personer från ULT, samt i tillämpliga fall relevanta offentliga eller privata organ och institutioner i ULT, skall ha rätt att omfattas av gemenskapsprogrammen enligt de bestämmelser och mål som gäller för programmen och enligt den ordning som gäller för den medlemsstat som landet eller territoriet är knutet till. Medborgare i ULT skall omfattas av programmen inom ramen för den kvot som tilldelats den medlemsstat som det berörda landet eller territoriet är knutet till, om sådana kvoter används för programmet i fråga.

De viktigaste program som är öppna för ULT är de som förtecknas i bilaga II F, samt program som kan komma att ersätta dessa."

7. I artikel 63 skall "2011" ersättas med "2013".

8. I artikel 1.1 c i bilaga II A skall "två år" ersättas med "fyra år".

9. Efter bilaga II A skall en ny bilaga II Aa enligt bilaga I till detta beslut införas.

10. Bilaga II B skall ändras på följande sätt:

a) Artikel 1 skall ersättas med följande:

"Artikel 1

1. Lån till ett maximalt belopp av 20 miljoner EUR enligt artikel 5 i det interna avtal genom vilket nionde Europeiska utvecklingsfonden inrättas kan beviljas av EIB ur dess egna medel i enlighet med villkoren i EIB:s stadga och i denna bilaga.

2. Lån till ett maximalt belopp av 30 miljoner EUR enligt artikel 3 i det interna avtal genom vilket tionde Europeiska utvecklingsfonden inrättas kan beviljas av EIB ur dess egna medel i enlighet med villkoren i EIB:s stadga och i denna bilaga."

b) Artikel 2.2 c skall ersättas med följande:

”c) Under den period som omfattas av nionde Europeiska utvecklingsfonden skall beloppet för räntesubventionen, beräknat efter subventionens värde vid tiden för utbetalningen, avräknas mot de räntesubventioner som fastställs i artikel 3.3 d i bilaga II A och betalas direkt till EIB.

Under den period som omfattas av tionde Europeiska utvecklingsfonden skall beloppet för räntesubventionen, beräknat efter subventionens värde vid tiden för utbetalningen, avräknas mot de räntesubventioner som fastställs i artikel 1.1 b i bilaga II Aa och betalas direkt till EIB.

Räntesubventionerna får kapitaliseras eller användas i form av bidrag för att stödja projektrelaterat tekniskt bistånd, särskilt till finansiella institut i de utomeuropeiska länderna och territorierna.”

11. Bilaga II C skall ersättas med bilaga II till detta beslut.

12. Bilaga II E skall ersättas med bilaga III till detta beslut.

13. Bilaga II F skall ersättas med bilaga IV till detta beslut.

Artikel 2

Verkan

Detta beslut får verkan samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1.6, 1.12 och 1.13 skall emellertid tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Utfärdat i Bryssel den 19 mars 2007.

På rådets vägnar

H. SEEHOFER

Ordförande

BILAGA I

"BILAGA II Aa

GEMENSKAPENS FINANSIELLA STÖD: TIONDE EUF

Artikel 1

Fördelning mellan olika instrument

1. För de ändamål som anges i detta beslut och för sexårsperioden 1 januari 2008–31 december 2013 skall det belopp om totalt 286 miljoner EUR i finansiellt bistånd från gemenskapen inom ramen för tionde EUF som fastställdes genom det interna avtalet om upprättande av tionde Europeiska utvecklingsfonden fördelas på följande sätt:

- a) 250 miljoner EUR skall avsättas för icke återbetalningspliktigt programplanerat stöd till långsiktig utveckling, humanitärt bistånd, katastrofbistånd, stöd till flyktingar och tilläggsstöd vid fluktuationer i exportinkomsterna samt stöd till regionalt samarbete och regional integration.
- b) 30 miljoner EUR skall avsättas för att finansiera det investeringsanslag för ULT som avses i bilaga II C, varav högst 1,5 miljoner EUR skall avsättas för att finansiera räntesubventionerna för den verksamhet som skall finansieras genom EIB:s egna medel i enlighet med bilaga II B eller inom ramen för investeringsanslaget för ULT.
- c) 6 miljoner EUR skall avsättas för undersökningar eller åtgärder för tekniskt bistånd i enlighet med artikel 31 i detta beslut.

2. Efter den 31 december 2013 får medel från tionde EUF inte längre tas i anspråk såvida inte rådet enhälligt beslutar något annat på förslag från kommissionen.

3. Om de medel som anslagits enligt punkt 1 helt skulle ha tagits i anspråk innan beslutet upphör att gälla skall rådet vidta lämpliga åtgärder.

Artikel 2

Resursförvaltning

EIB skall förvalta de lån som beviljas från dess egna medel och som avses i bilaga II B, liksom de åtgärder som finansieras inom ramen för det investeringsanslag för ULT som avses i bilaga II C. Alla övriga finansieringsmedel enligt detta beslut skall förvaltas av kommissionen.

Artikel 3

Anslagsfördelning mellan de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)

Det belopp på 250 miljoner EUR som anges i artikel 1.1 a skall fördelas efter ULT:s behov och resultat enligt de kriterier som anges nedan.

1. Ett belopp A på 195 miljoner EUR skall fördelas mellan ULT, i synnerhet för att finansiera de initiativ som avses i de samlade programdokumenten, däribland prioriterade åtgärder för den sociala utvecklingen och miljöskyddet inom ramen för fattigdomsbekämpningen. De samlade programdokumenten skall där så är lämpligt

ägna särskild uppmärksamhet åt åtgärder som syftar till att stärka de mottagande ULT:s samhällsstyrning och institutionella kapacitet, samt, om lämpligt, en sannolik tidsplan över de planerade åtgärderna.

Vid fördelningen av belopp A skall hänsyn tas till befolkningsstorleken, bruttonationalinkomstens (BNI) nivå, nivån på och användningen av anslag från tidigare europeiska utvecklingsfonder, begränsningar på grund av det isolerade geografiska läget och strukturella och andra hinder för de minst utvecklade ULT som nämns i artikel 3 i detta beslut. Alla anslagsfördelningar bör möjliggöra ett effektivt utnyttjande. Beslut om anslagsfördelningar skall ske i enlighet med subsidiaritetsprincipen.

Beloppet skall i princip fördelas mellan de ULT vars BNI per capita inte överstiger gemenskapens BNI per capita enligt tillgängliga statistiska uppgifter.

2. 40 miljoner EUR skall beviljas för att stödja regionalt samarbete och regional integration i enlighet med artikel 16 i detta beslut, inbegripet de åtgärder för dialog och partnerskap som avses i artikel 7, regionala initiativ för beredskap inför katastrofer och lindrande av deras följder samt, i samordning med gemenskapens övriga finansieringsinstrument, samarbete mellan ULT och de yttersta randområden som avses i artikel 299.2 i fördraget.

3. Punkt 1 i denna artikel skall inte gälla Grönland.

4. En (icke fördelad) reserv B på 15 miljoner EUR skall inrättas för följande åtgärder:

- a) För att finansiera humanitärt bistånd, katastrofbistånd samt stöd till flyktingar för ULT, och, i förekommande fall, tilläggsstöd vid fluktuationer i exportinkomsterna i enlighet med bilaga II D.
- b) För att i takt med utvecklingen av ULT:s behov och resultat enligt punkt 1 göra nya anslagsfördelningar.

Resultaten skall, på ett objektivt sätt som medger öppenhet och insyn, bedömas på grundval av i vilken grad de fördelade medlen utnyttjats samt landets resultat när det gäller att effektivt genomföra pågående åtgärder, lindra eller faktiskt minska fattigdomen och genomföra antagna åtgärder för hållbar utveckling.

5. De vägledande belopp som fördelas inom ramen för tionde EUF i enlighet med ovanstående punkter skall fastställas av kommissionen i enlighet med artikel 24 i detta beslut.

6. Kommissionen kan till följd av en översyn efter halva löptiden fastställa en annan fördelning av de medel som inte fördelats och som omnämns i denna artikel. Förfarandena i samband med denna översyn och beslut om en ny fördelning skall antas i enlighet med artikel 24 i detta beslut."

BILAGA II

"BILAGA II C

GEMENSKAPENS FINANSIELLA STÖD: INVESTERINGSANSLAGET FÖR ULT

Artikel 1

Syfte

Ett investeringsanslag för ULT (nedan kallat 'investeringsanslaget') skall inrättas för att främja ekonomiskt livskraftiga företag huvudsakligen inom den privata sektorn men även inom de delar av den offentliga sektorn som stöder utvecklingen inom den privata sektorn.

Formerna och villkoren för finansiering i samband med åtgärder inom ramen för investeringsanslaget samt för lån från EIB ur dess egna medel skall vara de som anges i denna bilaga och i bilaga II B. För genomförandet av nionde EUF skall artiklarna 29 och 30 i det interna avtal genom vilket nionde EUF inrättas vara tillämpliga. För genomförandet av tionde EUF skall de relevanta bestämmelserna i det interna avtal genom vilket tionde EUF inrättas vara tillämpliga.

Medlen får kanaliseras till de finansieringsberättigade företagen direkt eller indirekt, via därtill behöriga investeringsfonder eller kreditförmedlare.

Artikel 2

Medel inom ramen för anslaget

1. Medlen inom ramen för anslaget får bland annat användas för följande:

- a) Tillhandahållande av riskkapital i form av
 - i) förvärv av andelar i eget kapital i ULT-företag, inbegripet finansiella institut,
 - ii) andra former av kapitalbistånd till ULT-företag, inbegripet finansiella institut, samt
 - iii) garantier och andra former av kreditförstärkning som kan användas för att täcka politiska och andra investeringsrelaterade risker, såväl för utländska som för lokala investerare och långivare.
- b) Tillhandahållande av vanliga lån.

2. Förvärv av andelar i eget kapital skall normalt avse icke-kontrollerande minoritetsinnehav, och gottgörelse skall utgå på grundval av det berörda projektets resultat.

3. Andra former av kapitalbistånd kan utgöras av aktieägarförskott, konvertibla obligationer, villkorslån, förlagslån, vinstandelslån eller andra liknande former av stöd. Sådant bistånd kan särskilt utgå såsom

- a) villkorslån, för vilka villkoren i fråga om ränta och amorteringar eller löptid skall knytas till uppfyllandet av vissa villkor avseende projektresultat; vad specifikt gäller villkorslån för förstudier för ett projekt eller annat projektrelaterat tekniskt bistånd får avkall göras på betalningen av ränta och amorteringar om projektet inte skulle komma till stånd,
 - b) vinstandelslån, för vilka betalningen av ränta och amorteringar eller löptid skall knytas till projektets finansiella avkastning, eller
 - c) förlagslån, vilka behöver återbetalas först sedan andra skulder har reglerats.
4. Gottgörelsen skall för varje åtgärd specificeras i samband med att lånet beviljas.

Emellertid skall

- a) när det gäller villkorslån eller vinstandelslån, gottgörelsen normalt utgöras av dels en fast räntesats på högst 3 %, dels en rörlig komponent som knyts till projektresultatet, samt
 - b) när det gäller förlagslån, räntesatsen vara marknadsrelaterad.
5. För garantier skall avgiften sättas så att den återspeglar de försäkrade riskerna och åtgärdens särdrag.
6. Räntesatsen på vanliga lån skall utgöras av dels en referensräntesats, vilken skall motsvara den räntesats som EIB tillämpar för jämförbara lån med motsvarande villkor i fråga om betalningsfri period och amorteringstid, plus ett räntepåslag som skall fastställas av EIB.
7. Vanliga lån får i följande fall beviljas på förmånliga villkor:

- a) Om det är fråga om sådana infrastrukturprojekt i de minst utvecklade ULT eller i ULT som befunnit sig i konflikt eller drabbats av naturkatastrofer som är nödvändiga för utveckling av den privata sektorn. Räntesatsen skall i sådana fall nedsättas med 3 %.
- b) Om det är fråga om projekt som innefattar omstruktureringsåtgärder inom ramen för privatisering eller som har betydande och klart påvisbara positiva sociala eller miljömässiga verkningar. I sådana fall får lån beviljas med en räntesubvention vars storlek och form skall beslutas med hänsyn till projektets särdrag. Räntesubventionen skall emellertid inte överstiga 3 %.

Den slutgiltiga räntesatsen för lån enligt a eller b får aldrig understiga 50 % av referensräntesatsen.

8. De medel som skall få användas för beviljande av sådana förmåner kommer att ställas till förfogande från anslaget och får uppgå till högst 5 % av det belopp som totalt anslagits för finansiering av investeringar dels från anslaget, dels av banken ur dess egna medel.

9. Räntesubventioner får kapitaliseras eller användas i form av bidrag. Högst 10 % av budgeten för räntesubventioner får användas för att stödja projektrelaterat tekniskt bistånd, i synnerhet för finansiella institutioner i ULT.

Artikel 3

Åtgärder inom ramen för anslaget

1. Anslaget skall kunna utnyttjas inom alla sektorer av ekonomin och stödja investeringar som görs av privata eller affärsdrivande enheter inom den offentliga sektorn, även investeringar i intäktsgenererande ekonomisk och teknisk infrastruktur som är av central betydelse för den privata sektorn. Följande skall gälla för anslaget:

- a) Det skall förvaltas som en fond som automatiskt förnyas och syfta till finansiell bärkraftighet. Finansieringsverksamheten skall äga rum på marknadsrelaterade villkor och det skall undvikas att finansieringsstödet förorsakar snedvridningar på lokala marknader eller ersätter privata finansieringskällor.
- b) Det skall understödja den finansiella sektorn i ULT och ha en katalysatoreffekt genom att underlätta mobiliseringen av långfristig lokal finansiering och uppmuntra utländska privata investerare och långgivare att engagera sig i projekt i ULT.
- c) Det skall bära en del av den risk som är förenad med de projekt som finansieras och dess finansiella bärkraftighet skall säkras genom portföljen som helhet, inte genom de enskilda åtgärderna.

d) Det skall sträva efter att slussa medel genom institutioner och program i ULT som främjar utvecklingen av små och medelstora företag.

2. EIB kommer att ersättas för sina kostnader för att förvalta anslaget. Under vart och ett av de två första åren efter det andra finansprotokollets ikraftträdande kommer ersättning att betalas med högst 2 % av beloppet för den sammanlagda ursprungliga medelsanvisningen till anslaget. Därefter skall ersättningen till EIB varje år omfatta dels en fast del på 0,5 % av den ursprungliga medelsanvisningen, dels en rörlig del på högst 1,5 % av den del av portföljen som utgörs av investeringar i projekt i ULT. Ersättningen kommer att finansieras med medel från anslaget.

3. När detta beslut upphör att gälla skall det ackumulerade nettoåterflödet till anslaget föras över till nästa finansieringsinstrument för ULT, såvida rådet inte beslutar något annat.

Artikel 4

Villkor beträffande valutarisk

För att verkningarna av växelkursfluktuationer skall kunna minimeras skall valutariskaspekten hanteras på följande sätt:

- a) Vid förvärv av andelar i avsikt att förstärka ett företags eget kapital skall som huvudregel valutarisken bäras inom ramen för anslaget.
- b) Vid riskkapitalfinansiering för små och medelstora företag skall som huvudregel gemenskapen och de andra berörda parterna gemensamt bära valutarisken. Genomsnittligt sett skall valutarisken delas lika.
- c) I de fall det är möjligt och lämpligt, särskilt i länder som utmärks av makroekonomisk och finansiell stabilitet, skall strävan vara att lån som beviljas inom ramen för anslaget skall vara utställda i de utomeuropeiska ländernas och territoriernas egen valuta, vilket innebär att valutarisken bärs av långgivarna."

BILAGA III

"BILAGA II E

GEMENSKAPENS FINANSIELLA STÖD: BUDGETSTÖD TILL UTVECKLINGSLÄNDERNA

Utän att det påverkar tillämpningen av eventuella framtida ändringar av budgetbestämmelserna skall de utomeuropeiska länderna och territorierna ha tillgång till följande åtgärder som antagits till förmån för utvecklingsländerna inom ramen för Europeiska unionens allmänna budget:

1. Tematiska program som omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete ⁽¹⁾ och som ger direkt stöd för Europeiska gemenskapens politik för utveckling och samarbete.
2. Åtgärder för rehabilitering och återuppbyggnad som omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1717/2006 av den 15 november 2006 om upprättande av ett stabilitetsinstrument ⁽²⁾.
3. Humanitärt bistånd enligt rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd ⁽³⁾.

⁽¹⁾ EUT L 378, 27.12.2006, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 327, 24.11.2006, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 163, 2.7.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1)."

BILAGA IV

"BILAGA II F

ANNAT GEMENSKAPSSTÖD: DELTAGANDE I GEMENSKAPSPROGRAM

I enlighet med artikel 58 i detta beslut skall medborgare i ULT omfattas av följande program, och program som kan komma att ersätta dessa, inom ramen för den kvot som tilldelats den medlemsstat som det berörda landet eller territoriet är knutet till, om sådana kvoter används för programmet i fråga.

1. Utbildningsprogram:

- Ett handlingsprogram för livslångt lärande (2007–2013) som antogs genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 1720/2006/EG av den 15 november 2006 om inrättande av ett handlingsprogram för livslångt lärande ⁽¹⁾.
- Programmet 'Aktiv ungdom' för perioden 2007–2013 som inrättades genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 1719/2006/EG av den 15 november 2006 om inrättande av programmet Aktiv ungdom för perioden 2007–2013 ⁽²⁾.

2. De program som omfattas av ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) som inrättades genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 1639/2006/EG av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) ⁽³⁾.3. De program som omfattas av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram, som inrättades genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) ⁽⁴⁾.

4. Program på de kulturella och audiovisuella områdena:

- Ett stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn (Media 2007) som antogs genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 1718/2006/EG av den 15 november 2006 om genomförandet av ett stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn (Media 2007) ⁽⁵⁾.
- Kultur (2007–2013) som inrättades genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 1903/2006/EG av den 12 december 2006 om inrättande av programmet Kultur (2007–2013) ⁽⁶⁾.

5. H RTP Japan-programmet (Human Resources Training Programme in Japan) och Topical missions som inrättades genom rådets beslut 92/278/EEG av den 18 maj 1992 ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EUT L 327, 24.11.2006, s. 45.

⁽²⁾ EUT L 327, 24.11.2006, s. 30.

⁽³⁾ EUT L 310, 9.11.2006, s. 15.

⁽⁴⁾ EUT L 412, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 327, 24.11.2006, s. 12.

⁽⁶⁾ EUT L 378, 27.12.2006, s. 22.

⁽⁷⁾ EGT L 144, 26.5.1992, s. 19."